

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NUM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

EL REY EN MELILLA

La visita de S. M. el Rey D. Alfonso XIII debe considerarse el pueblo de Melilla como un hecho trascendental, como un acontecimiento memorable de su historia. Después de cuatro siglos de dominación, es la primera vez que un Monarca español visita esta Plaza, y es indudable por consiguiente que al incluirla el Gobierno en el itinerario trazado para el viaje del Rey, lleva consigo el propósito de estudiar de cerca todas sus necesidades para atenderlas en lo que tengan de justas y realizables.

No somos de los pesimistas exagerados; no somos de los que creen que el convenio anglo francés ha cerrado para siempre el camino de las aspiraciones de España en Marruecos, y ha venido a dar el golpe de muerte al porvenir de Melilla. Aun abrigamos la esperanza de que las negociaciones recientemente entabladas entre los gobiernos español y francés, darán por resultado el reconocimiento de los indiscutibles derechos que España tiene sobre cierta parte del Imperio, y que por lo que toca a Melilla, el comercio, base esencial de su vida, podrá desarrollarse y desenvolverse como hasta hoy lo ha hecho.

Conviene, pues, que todos aquellos á quienes preocupan estas cuestiones de alto interés nacional, den su opinión emitan su parecer, sin que pueda ser innecesario ó erróneo, y en este sentido hemos de decir en pocas palabras cuanto sentimos y pensamos. Siempre se ha considerado imprescindible que el Gobierno se preocupara de lo que atañe al acrecentamiento de la importancia de Melilla; pero las actuales circunstancias imponen el sagrado deber de obrar con rapidez y energía si nó se quiere ver malogrado el fruto de muchos años de trabajo.

No es el objeto de este artículo puntualizar los fines de carácter internacional que deben perseguirse en las negociaciones entabladas; pero sí precisa señalar aquellas me-

didias de carácter local que son en mi sentido más convenientes. Destácase en primer término la necesidad de proseguir la política acertada y prudente que el Excmo. Sr. Comandante General observa con las kábilas inmediatas, política cuyos felices éxitos hasta el presente, son prenda segura de grandes resultados para el porvenir. El establecimiento definitivo y permanente de la colonización actual de nuestro campo, concediéndola sobre bases análogas ó iguales á la de Ceuta, reportaría incalculables beneficios el día de mañana, complementándose así el pensamiento que indujo al Excmo. Sr. Comandante General, cuando la solicitó y obtuvo en 1901. Dar vigoroso impulso á las obras del puerto, tender lo antes posible el cable de Chafarinas á Nemours; y otro de Melilla á Málaga; trasladar el penal, recabar del Sultán la exportación de todos los artículos marroquíes principalmente del ganado, establecer una granja experimental... he aquí otras tantas medidas que son urgentes, necesarias y de posible realización.

Seguramente todas estas cuestiones llegarán á conocimiento de S. M.: el Gobierno las estudiará con el cuidado que su importancia requiere y la visita de nuestro Monarca á Melilla, señalará el principio de una era de prosperidad y de grandeza,

Pablo Vallesca

Melilla 22 Abril 1904

NOTICIAS

El temporal

En las primeras horas de la mañana de ayer el temporal de Nordeste tomó grandes proporciones, presentado el mar aspecto imponente.

El vapor Ciudad de Mahón llegó hasta la vista de la plaza, y al divisar la bandera roja que indicaba hallarse el puerto cerrado, hizo rumbo á Chafarinas, donde llegó á las cuatro de la tarde.

La travesía desde Málaga fué muy peligro-

sa, y el capitán y la tripulación dieron pruebas de gran pericia y valor.

A las diez de la mañana, la barca de pesca Carlota, de la matrícula de Alicante, anclada en nuestra rada izó bandera pidiendo auxilio que no pudieron prestárselo las lanchas que á ello se disponían, por haber prohibido el Sr. Comandante de Marina, salieran del puerto, en vista del estado del mar.

A las dos, viendo la difícil situación en que se encontraban el patrón y un marinero de la barca, únicos tripulantes que quedaban á bordo, y que anteayer se habían resistido á abandonar el barco, salió del puerto una lancha de la compañía de Mar al mando del teniente Sr. Mazarillo, tripulada por los marineros de la compañía, Rodríguez (Matías y José) García, Muñoz, Segura, Carmona, Román y García y los paisanos Roldán y Colón, los cuales, tras titánicos esfuerzos, con gran peligro de su vida, consiguieron traer á tierra al antedicho patrón y marinero.

El arrojo de los bravos salvadores mereció toda clase de elogios y una recompensa.

Reciban nuestra entusiasta felicitación.

Por consecuencia del temporal de que desde la mañana del domingo descargó sobre esta plaza, quedaron paralizados los trabajos que se realizaban para decorar la carrera que ha de seguir S. M. el Rey.

Los arcos y columnas han sufrido grandes daños.

A las seis de la tarde recibióse la noticia oficial de haber zarpado el «Giralda» con rumbo á Melilla.

La noticia circuló rápidamente por toda la población, y los trabajos suspendidos se reanudaron.

Durante la pasada noche se trabajó con gran actividad.

En Chafarinas se hallan refugiados los correos «Sevilla» y «Ciudad de Mahón», el francés «Tell», el vapor imperial «Turki» y el crucero «Infanta Isabel».

Estos barcos no han zarpado con rumbo á Melilla por consecuencia del temporal.

A las diez se recibió un telegrama oficial participando que el «Giralda» había arribado al puerto de Almería.

Telegrafiamos á esta ciudad en demanda de noticias

A nuestros lectores

Nuestros lectores sabrán dispensar el retraso con que reciben este número, efecto de haber retirado el extraordinario que dedicamos á S. M. el Rey.

El Sr. Vil anueva.

Chafarinas.—El exministro D. Miguel Villanueva se encuentra á bordo del vapor Ciudad de Mahón.

Miguel Meliveo Cirujano Dentista

Único con título de esta clase en esta Plaza
Servicio á domicilio
Recibense avisos.—Jardines, 78—RELOJERIA.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Anadobai
(Prohibida la reproducción.)

El Rey en Pollensa

El temporal.—Misa á bordo.—
Viaje suspendido

A las diez de la mañana de ayer, se celebró una misa á bordo del «Giralda» que oyeron S. M. el Rey, los señores Maura, Ferrandiz y varias personas del séquito regio. Debíó decirle el Obispo que por el estado del mar no pudo ir al «Giralda».

Terminada la misa se leyeron á las tripulaciones el Código penal marítimo según previene el régimen interior de los barcos.

Terminada la lectura, rompieron filias los marinos por orden del Rey.

Don Alfonso se retiró después á su camarote donde pasó el resto del día.

Se duda que vaya el Rey á Soller é Ibiza, siendo probable que en cuanto amaine el temporal, marche el «Giralda» directamente á Melilla.

Loubet en Italia

Al bajarse del tren en Roma Mr. Loubet, abrazó y besó al Rey Victor Manuel. Ambos jefes de Estado se hallaban emocionadísimos. La multitud prorrumpió en delirantes aclamaciones.

El Alcalde de la ciudad y una comisión del Municipio, dieron al Presidente la bienvenida en nombre de Roma intangible.

Mr. Loubet contestó muy emocionado repitiendo la frase de Roma intangible.

Durante el trayecto hasta el Quirinal, continuaron las manifestaciones delirantes.

Anoche lucieron en Roma espléndidas iluminaciones y el regocijo del pueblo se manifestaba en todas partes.

Los gritos de viva Francia é Italia resonaban por toda la ciudad.

La cuestión de Marruecos

Dato y Silvela á Paris.—Declaraciones del Ministro de Estado.

Después de cumplimentar los señores Dato y Silvela á S. M. la Reina, marcharon á Paris en el sud-exprés.

Se atribuye importancia al viaje de los dos personajes.

El señor Rodríguez San Pedro, ha hecho las siguientes declaraciones.

Que se tardarán aún quince días en leerse y hacerse públicas las notas cambiadas entre Madrid, Londres y Paris, mientras se negociaba el tratado anglo-francés. Afirma que reconoce este plenamente los derechos de España sobre Marruecos

Dijo también que se han empezado las negociaciones entre Francia y España, estando hoy suspendidas por efecto del viaje de Mr. Loubet á Italia.

El Gobierno español aprueba las gestiones del señor León y Castillo y estudia las proposiciones de Franciaproposición sacar el mejor partido de ellas

Mr. Loubet a Roma

A las dos de la madrugada ha pasado el tren que conduce á Mr. Loubet.

A la hora anunciada llegó el tren á la capital de Italia, donde se le ha dispensado al Presidente de la República francesa un brillante recibimiento.

La prensa publica entusiastas artículos dando la bienvenida á M. Loubet.

La guerra ruso-japonesa.

Orden de Aleixieff

El Almirante Alexieff ha dado órdenes para que sean capturados todos los barcos neutrales que se encuentran en las costas de teatro de la guerra y que á los corresponsales de los periódicos que no estén especialmente autorizados se les consideren como espías.

Rumor desmentido

Sé desmiente el rumor de que los

japoneses cruzaran el Yalu, y librarán con los rusos una batalla decisiva

Espías detenidos

Han sido detenidos varios oficiales coreanos acusados de espionaje

Atentado,

San Petersburgo —Por el río Neva han sido lanzados dos torpedos con el fin de destruir dos cruceros recientemente construidos. Los proyectiles pudieron ser recogidos antes de explotar.

Se ha abierto una información para investigar quiénes puedan ser los autores del atentado

S. M. el Rey en Ibiza

A las cinco de la mañana zarpó el «Giralda» de Pollensa, dirigiéndose á Ibiza.

Desde el puerto subió S. M. á la catedral, donde se cantó un solemne Te Deum. En el Ayuntamiento celebróse brillante recepción, El vicario pronunció un elocuente discurso en nombre del Cabildo

D. Alfonso inauguró después el monumento que va á erigirse en honor del general Vara de Rey. La familia del héroe militar, que reside en Ibiza, fué presentada al Rey. A medio día zarpó el Giralda con dirección á Melilla

Regreso de Maura

En el Rio de la Plata ha marchado el Sr. Maura con rumbo á Alicante. Desde este punto se dirigirá á Orihuela, con el fin de saludar al señor obispo, su próximo pariente, y después á Madrid

Cambios.

Paris vista.....	38'80
Londres.....	34'86

Rodríguez San Pedro en Palacio

El Sr. Rodríguez San Pedro ha estado en Palacio con el fin de participar á S. M. la Reina D.^a Cristina las noticias que se reciben de Ibiza

El teléfono entre Madrid y Paris

Paris.—El Subsecretario de Estado del ministerio de Comunicaciones ha marchado á la frontera española con el fin de avistarse con la comisión nombrada para el tendido del teléfono Paris Madrid

Se desea quede terminado el tendido del teléfono en el próximo Septiembre con el fin de que pueda utilizarse D. Alfonso durante su visita á Paris

AL PUBLICO

Circula el rumor de que el itinerario real va á sufrir alguna alteración, y que S. M. el Rey no nos honrará ya con su visita

Creemos que sin pérdida de momento, los melillenses todos debemos dirigirnos al Gobierno y al Monarca solicitando que cuando parta S. M. de Almería ó regrese de su excursión á Granada, y antes de marchar á Ceuta, venga á Melilla satisfaciéndose con ello los anhelos de este noble pueblo, que tanto espera de la visita de su Rey.

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza Hago saber:

Que con el fin de evitar los peligros que ofrecen los perros, por su propensión á la hidrofobia, y para hacer efectivo el impuesto que sobre dichos animales tiene establecido la Junta de Arbitrios, he tenido á bien disponer lo siguiente:

1.º Todo dueño de perro, sin distinción de personas, está obligado á inscribirlo, antes de primero de Mayo próximo, en el registro que al efecto se lleva en el centro de Vigilancia.

2.º La referida inscripción se hará mediante el pago de 5 pesetas, facilitando á los dueños de perros, después de inscriptos, una chapa de latón que deberán colocar en el bozal de dichos animales.

3.º Todo perro que transite por la calle, debe á llevar puesto el bozal.

4.º Quedan exentos del pago de las 5 pesetas.

A. Los perros destinados á la guardería de tierras de labor y viviendas diseminadas fuera de poblado, siempre que los dueños los tengan amarrados constantemente.

B. Los que se hallan asimismo destinados á la guardería de ganado sin que puedan separarse de esto, debiendo los conductores de aquel ponerles bozal al aproximarse á poblados y amarrarlos convenientemente mientras permanezcan en los corrales.

En los casos á que se refieren los dos párrafos anteriores, están sin embargo, los dueños obligados á inscribir sus perros según se previene en el artículo primero de este edicto, y serán siempre responsables del daño que aquellos ocasionen.

5.º Llegado el día 1.º de Mayo próximo, se impondrá una multa de cinco pesetas á los dueños de los perros que no los hayan inscripto, sin perjuicio de abonar las 5 pesetas de inscripción aquellos que estén sujetos al pago de este arbitrio.

6.º Con respecto á los perros que transiten por las calles sin bozal, se observarán las reglas siguientes: Si el perro está inscripto abonará su dueño una multa de 7.50 pesetas cada vez que incurra en dicha falta, y si no lo estuviera se le multará con 10 pesetas y el pago del impuesto de cinco pesetas, á no ser que el perro esté exceptuado de dicho impuesto.

Melilla 15 de Abril de 1904.—Vicente Muñiz.—Rubricado.

Junta de Arbitrios.

ANUNCIO.

El día 27 del actual, á las once, tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la

Sección 4.ª de la misma. la subasta pública para el arreglo del camino que parte de la carretera del Polígono, pasa por entre los huertos y da acceso al que conduce á las Pabellones de Santiago, siendo el presupuesto de esta obra de 2.733.25 pesetas

Los pliegos de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto de 9 á 12 en las oficinas de esta Junta, debiendo advertir á los licitadores que habrán de ajustar sus proposiciones al siguiente modelo.

Don....., vecino de....., habitante en....., se compromete á ejecutar las obras para el arreglo del camino que parte de la carretera del Polígono, pasa por entre los huertos y da acceso al que conduce á los pabellones de Santiago, con sujeción á los pliegos de condiciones y por la cantidad de... (en letra)... pesetas.

(Melilla fecha y firma)

Melilla 9 de Abril 1903.—El vocal secretario.—Manuel Ferrer.

Fonda de viajeros.

En la calle del Horno núm. 4, con entrada también por la Plaza de la Parada núm. 9, se acaba de abrir al público una nueva casa con el título que encabeza este anuncio, cuyo principal objeto y especialidad es facilitar en la misma cómodas habitaciones, sana alimentación, esmerada asistencia y fino trato al honrado y laborioso gremio de viajeros de comercio, que hasta hoy rehuía acercarse á esta población por no encontrar en ella el alojamiento adecuado á su clase.

Esta casa ha venido á llenar el vacío que se notaba y para salvar esta deficiencia no emitido su dueña gasto alguno con el fin de dejar satisfechas las aspiraciones de los más exigentes

Los precios corrientes son económicos y los extraordinario convencionales

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (42)

LAS AVES DE RAPIÑA

Indignado, furioso en medio de su embriaguez.

—¡Oh! hablar aquí de Margarita es una profanación—pensó.—Margarita es la mujer más buena y más honrada del mundo—dijo en voz alta.—Si no fuera así, M. Luciano no estaría enamorado de ella.

—¿Luciano enamorado?—replicó Octavio aturdido.

Carmen le estrechó nerviosamente la mano para imponerle silencio,

—Dudar de la honra de Margarita es una infamia!—siguió el Moscardón cada vez más poseído de la cólera que le ahogaba.—

En casa de una familia honrada, Obregón, pero corazones de oro. Los pobres viajeros vieron la desgracia de que se les escapara su hija y por no dejarse morir de pena

volvieron á Margarita, La pobre muchacha

de la aldea sin un amigo en el bol-

sillo... Yo la vi cuando llegé... yo estaba allí y no hace tanto tiempo para que no me acuerde! No hace más que años! Me acuerdo de su historia que no me contó al llegar, como si, fuera ayer.

—¡Tres años!—volvió á exclamar Octavio á su pesar y como hablando consigo mismo

—¡Una aldeana!

—Una aldeana, sí,—continuó el muchacho haciendo un mohín insultante.—¿Que queráis que fuera una duquesa? Es todo lo que sabia de sí, puesto que era una chiquilla cuando el viejo que la encontró se la llevó á su casa en la Borgoña ó en la Champaña, no importa donde. Lo que es seguro es que hay algo en su porte y en sus maneras que hace suponer que no es su nacimiento tan humilde como parece. Huele á gran señora á una lengua.

Y metiéndose un macarrón entero en la boca, prosiguió sin darle tiempo á tragárselo,

—¡Una niña perdida puede ser muchas cosas! Lo probable es que sea hija de padres

ricos: los hijos de los pobres no se pierden por lo mismo que no tienen criados que cui-

den de ellos. ¡Por el diablo, que vuelvo á tener sed!

—Bebe—dijo Carmen, que unas veces le tuteaba y otras no.

El chiquillo tomó la copa con las dos manos y se la llevó con avidez á los labios

Vencido por la embriaguez, una embriaguez tanto más temible cuanto que era la primera vez que se entregaba á ella, giró sobre sí mismo, y dejando caer la copa que fué á romperse en la alfombra, cayó pesadamente sobre la silla que le había servido de asiento

Octavio se inclinó sobre él y le sacudió con violencia.

—¿Dónde vive esa muchacha, es Margarita?—le preguntó rechinando los dientes.—Habla miserable, habla.

—No os diré ya más. Pero ya sabéis bastante por hoy, dejadle—murmuró Carmen.

—Y tocando al timbre, dijo al camarero llamamiento

—Coged á ese muchacho y colocadlo en el canapé. Ahí dormirá mejor que en el suelo

Cuando el criado salió el egeista y la actriz se miraron un momento en silencio

LA AFRICANA.

Este acreditado restaurant, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come en esta casa, bien y económico.

SAN MIGUEL, núm. 12.

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Butifarra catalana, kilo.	4'00
Bacalao nortego de 2ª kilo.	1'15
Id. id. de 1ª id.	1'25
Id. Inglés de 2ª	1'25
Id. id. de 1ª	1'40
Carne de Chicago, latas á 1'15 y	2'00
Pastillas de café con leche, cubo.	5'25
Salmon lata.	1'00
Langosta inglesa, latas á 1'55 y	2'90
Teteras decoradas, con jalea una	3'50
Jarros de pedernal con id. uno	2'40
Aceitunas manzanillas, kilo.	0'90
Id. id. cuñete.	2'00
Id. id. barril de 1/2 arroba,	4'00
Chorizos y longaniza de la Alpujarrá, kilo.	3'50
Morella, kilo.	1'50
Jamón asturiano, kilo.	4'00
Id. de Avilés.	3'50
Id. gallego.	3'25
Sardinas en escabeche, lata de 1 kilo.	1'00
Id. Id. lata de 1/2 kilo.	0'60
Angulas en aceite, lata.	1'30
Congrio en aceite.	1'20
Bonito en escabeche, lata.	1'10

La "Móda,"

ZAPATERIA DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES La

DISPONIBLE

Mil pesetas

alque presente Cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

J. MONTES É HIJO.

1, General Margallo, 1.

Habiendo establecido esta casa, una **SUCURSAL EN EL BARRIO DEL BUEN ACUERDO**, tenemos la satisfacción de participar á nuestra numerosa clientela, convencidos de que tanto en este nuevo establecimiento como en el primitivo, seguiremos sirviendo al público en las mismas condiciones que por superioridad de los artículos que siempre expendemos, nos han obligado á responder á la buena acogida dispensada por el público á este establecimiento.

Oportunamente daremos á conocer los artículos últimamente recibidos como igualmente los que vayan llegando, no obstante, tener en la actualidad gran surtido en aceites, chacinas, quesos, vinos, liceres, semillas, pastas para sopa, ferreteria, quincalla, pasamanería, perfumería, sedería, peinas, géneros de punto, calzado, juguetes, cristal y loza. Sueursal de J. Montes é Hijo, Barrio del Buen Acuerdo (Pabellones del Sr. Orozco).

J. MONTES É HIJO

1, GENERAL MARGALLO, 1.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANÍA DE NAVEGACION



Próximos viajes anunciados para Orán

El vapor *Hispania*, llegará el 26 á la madrugada; saldrá al encuentro del «Giralda»

El 28 sale con rumbo á Orán.

El vapor *Helvetia* llega el 5 de mayo, sale para Orán el mismo día á las 6 de la tarde.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza SR. GALULA

Casa de Cabo.

Nota de los artículos últimamente llegados

	Pts. Cts.
Aguardiente anisado, litro.	1'50
Id. Cazalla, 18 grados.	2'00
Id. Id. 19 id.,	2'25
Id. Id. 20 id.,	2'50
Moscátel, botella 3/4 litro.	1'50
Lágrima id. id. id.	1'25
Vinagre de yema, superior, litro.	0'50
Valdepeñas añejo, botella 3/4 litro.	0'75
Tinto Borgoña, id. id.	1'00
Alburicoques en almibar lata oval, 1	0'75
Peras de agua en almivar, id. id.	1'00
Melocotón en almibar, lata cilíndrica, una.	0'70
Trufas de Perigord, á 5 y 2'50 lata.	
Misceláneas lata.	1'50

Recomendamos al público el

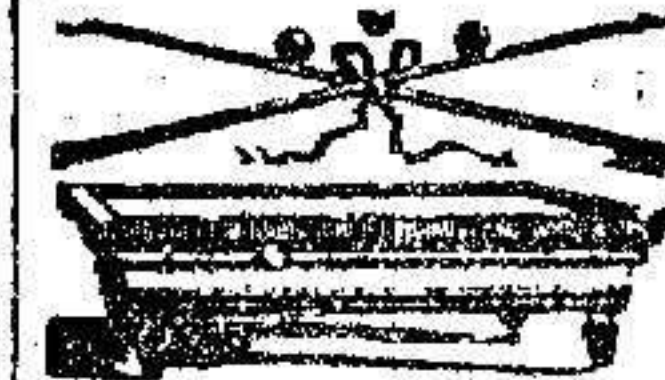
ACEITE REFINADO EXTRA que á 0'95 pesetas litro se vende en esta casa, como igualmente los vinos de mesa,

Valdepeñas añejo y tinto Borgoña

También se acaban de recibir los exquisitos

QUESOS DE NATA Y DE BOLA

.....



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

AÑEJO AMORÓS de Barcelona

VIENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales é extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

Mantelete

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodriguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes Solfeo y piano elemental, 7'50—Armenia elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas

FLORENTINA, 2.